

moto g 67 moto g 77

Прочитай ме

Прочитай ме

сitiți-mă

Прочитайте цей документ

Обязательно к прочтению



skeniraj me

Σαρώστε με



motorola

moto g67/moto g77

српски (sr).....	3
Македонски (mk).....	7
Română (ro).....	12
Українська (uk).....	16
Русский (ru).....	21

Скенирајте апликацијом **Камера** да бисте погледали видео снимке.

Scanăți cu aplicația **Camera** pentru videoclipuri demonstrative.

Отсканируйте с помощью приложения **Камера** для просмотра обучающих видео.

Скенирајте со апликацијата **Камера** за да погледнете видеа со објаснувања.

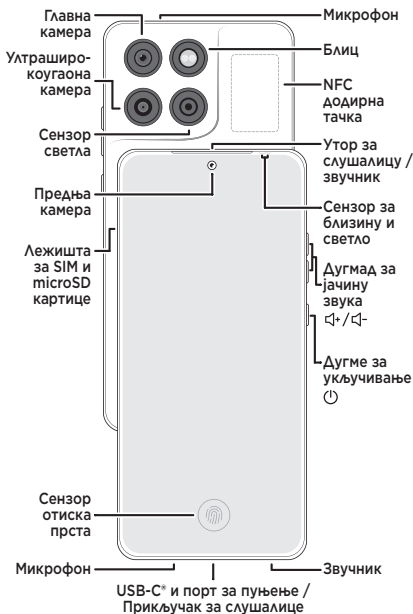
Щоб переглянути відеоінструкції, відскануйте за допомогою додатка **Камера**.



motorola.com/g67-g77/row

Хајде да почнемо

Пре употребе телефона прочитајте правне, безбедносне и регулаторне информације које сте добили са производом.



Напомена: Да бисте користили слушалице, биће вам потребан модел са USB-C конектором. Ако користите слушалице са конектором од 3,5 мм, требаће вам адаптер за повезивање конектора од 3,5 мм на USB-C. Слушалице и адаптер могу да се продају одвојено.

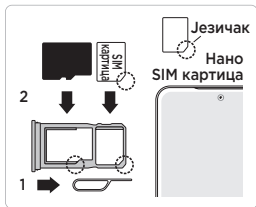
Убаците картице и укључите телефон

- 1 Уметните SIM алатку у отвор поред лежишта за SIM и microSD картице да бисте избадили лежиште.

Обавезно користите одговарајућу величину SIM картице и немојте да сечете SIM картицу.


- 2 Убаците SIM картицу тако да златни контакти буду окренути надоле, а језичак поравнат са лежиштем за картицу, па полако гурните лежиште у слот.


Додајте microSD картицу (опционо, продаје се одвојено) као додатну меморију.



eSIM опција: Ваш телефон можда подржава eSIM картицу (уграђену SIM картицу), поред физичке SIM картице. Детаљне информације о активацији и употреби потражите од оператора.

Повезивање на 5G: Потребни су 5G тарифни пакет и покривеност 5G мрежом; доступно је само у одређеним областима; уређај није компатибилан са свим 5G мрежама. Детаљне информације потражите од оператора.

- 3 Притисните и држите дугме за укључивање  да бисте укључили телефон, па пратите упите да бисте започели.

Како бисте искључили телефон, истовремено притисните дугме за укључивање и дугме за појачавање звука .

Помоћ и више

Пронађите одговоре, ажурирања и информације:

- **Помоћ је ту:** Превуците нагоре на почетном екрану, па додирните **Подешавања > Помоћ** да бисте сазнали како да користите телефон и добили подршку.
- **Желим још:** Пронађите софтвер, корисничке водиче итд. на www.motorola.com/mymotog.
- **Енергетска налепница:** Енергетска налепница и информације о производу дефинисане прописом (EU) 2023/1669 доступне су на <https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>. Скенирајте QR код са налепнице на кутији (ако је укључена) да бисте приступили Листу са информацијама о еко-дизајну производа (PIS) у оквиру базе података EPREL комисије ЕУ.

Заштита за екран. Заштите за екран могу да умање осетљивост екрана осетљивог на додир вашег телефона. Немојте да користите заштите за екран дебље од 0,5 мм.

Правне информације. Овај водич пружа важне правне, безбедносне и регулаторне информације које треба да прочитате пре коришћења производа. За комплетне правне информације, превуците нагоре са почетног екрана и додирните **Подешавања >** претражите икону , а затим унесите **Правне информације** или посетите www.motorola.com/device-legal.

Отпорност на прашину и воду. За детаљне информације о дизајну отпорном на прашину и воду и савете за одржавање вашег телефона, превуците прстом нагоре и додирните **Подешавања > Помоћ** или погледајте *Кориснички водич*.

Пуњење и безбедност у вези са батеријом. Батерију из телефона могу да уклоне само компетентне особе које следе водиче за поправку и сервис одобрене од стране компаније Motorola. Да бисте спречили могуће опекотине и озледе, увек следите испоручена упутства. Ако телефон престане да реагује, притисните и задржите дугме за укључивање док се екран не искључи и телефон се поново не покрене.

Овај телефон подржава QC и USB PD брзо пуњење. Снага пуњача мора бити између минималних 5 вати за радио-опрему и максималних 30 вати како би се постигла највећа брзина пуњења. Да бисте пунили телефон до 30 W, користите испоручени пуњач и кабел компаније Motorola. Ако није укључен у паковање, купите Motorola USB-C PD (Power Delivery) пуњач од 30 W или јачи или Motorola USB-A QC (Quick Charge) пуњач од 33 W или јачи и компатибилни PD/QC кабл. Коришћење других пуњача се не препоручује и може негативно да утиче на перформансе пуњења.



Пуњачи који нису усаглашени са применљивим националним стандардима могу да буду небезбедни, уз ризик од смрти или повреда, и да доведу до спорог пуњења или оштећења производа. Немојте да пуните телефон на температурама испод -20° C (-4° F) или изнад 45° C (113° F). За приказ применљивих стандарда и да сазнате више, погледајте одељак „Правне информације“ у овом водичу или посетите www.motorola.com/device-legal.

Упозорење у вези са употребом при великој јачини звука. Да бисте спречили оштећење слуха, немојте дуже да слушате при великим јачинама звука. Када јачина звука на слушалицама достигне праг за велику јачину звука, приказује се упозорење. Додирните **Потврди** да бисте га



одбацили или сачекајте од једне до пет секунди, а затим притисните Дугме за појачавање звука да бисте одбацили упозорење и омогућили да наставите да подешавате јачину звука.


Одлагање и рециклирање. Немојте да одлажете батерију нити мобилни уређај са кућним отпадом. За помоћ у вези са одговорним рециклирањем производа и паковања, посетите www.motorola.com/recycling.



Екстремна топлота и хладноћа. Немојте да користите телефон на температурама испод -20°C (-4°F) или изнад 45°C (113°F). Немојте да одлажете или транспортујете телефон на температурама испод -20°C (-4°F) или изнад 60°C (140°F).

Правно одрицање одговорности. Функције, услуге и апликације зависе од мреже, па можда неће бити доступне у свим областима; могу да важе додатни услови/накнаде. Сматра се да су спецификације производа и друге информације из овог водича биле тачне у време штампања или издавања. Компанија Motorola задржава право да исправи или измени било које информације без обавештења.

Арбитрација. Ваша куповина је покривена обавезујућом клаузулом о арбитражи. Више информација и начин за одустајање потражите у водичу са правним информацијама који сте добили са телефоном.

Информације о SAR-у (на е-налепници). Вредности посебне стопе апсорпције (SAR) са овај телефон могу да се прегледају на више начина. Превуците нагоре на почетном екрану и додирните **Подешавања** > претражите икону  па укуцајте **Регулаторне ознаке**. Помоћу нумеричке тастатуре телефона унесите ***#07#**. Или посетите www.motorola.com/sar.

Подржане фреквенције и напајање (модел XT2621-2/XT2621-4). Овај телефон омогућава рад на следећим фреквенцијама, у складу са доступношћу на локацији и мрежи.

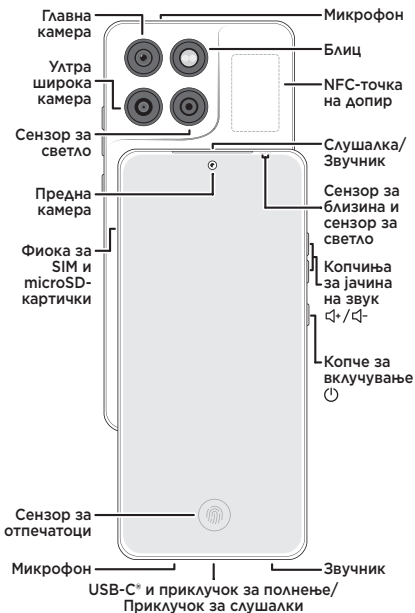
Радни режим	Фреквентни опсег MHz/опсег	Максимална називна снага емитовања dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5/5250-5350/ 5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
NFC	13,56	-20,95 dBuA/m на 10 м
GNSS	1559-1610	Није применљиво
GSM	2*/3*/5/8	29.5*/32.5
UMTS	1/2/5/8	23
LTE	1/2/3/5/7/8/20/26/28/32/38/ 40/41*/42/71	23/26*
5G	1/3/5/7/8/20/26/28/38/40/41/ 71/75/77*/78*	23/26*

ИД производа: **moto g67** (модел XT2621-2)
moto g77 (модел XT2621-4)

Број приручника: 711608092411-А

Да започнеме

Пред да го користите телефонот, прочитајте ги правните, безбедносните и регулаторните информации испорачани со производот.



Забелешка: слушалките ќе мора да имаат USB-C-приклучок за да можете да ги користите. Ако користите слушалки со приклучок од 3,5 mm, ќе ви биде потребен адаптер за да можете да го поврзете приклучокот од 3,5 mm во USB-C. Слушалките и адаптерот можеби се продаваат посебно.

Македонски (mk)

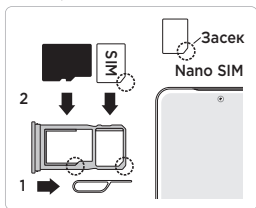
Ставете ја картичката(ите) и вклучете го телефонот

- 1 Вметнете ја алатката за SIM-картичката во дупчето до фиоката за SIM-картичка и microSD-картичка за да ја извадите фиоката.

Проверете дали ја користите точната големина на SIM-картичка и немојте да ја отсекувате SIM-картичката.


- 2 Вметнете ја SIM-картичката со златните контакти надолу и засекот порамнет со фиоката за картичката, а потоа внимателно турнете ја фиоката во отворот.


Додајте microSD-картичка (изборна, се продава посебно) за дополнителен простор за складирање.



Опција за eSIM: телефонот може да поддржува eSIM (вградена SIM-картичка) покрај физичката SIM-картичка. Контакттирајте со вашиот давател на услуги за подетални информации ако сакате да ја активирате и користите eSIM-картичката.

Поврзување со 5G: потребен е пакет за 5G-услуга и покриеност со 5G-мрежа; достапно само во одредени области; уредот не е компатибилен со сите 5G-мрежи. Контакттирајте со вашиот давател на услуги за повеќе детали.

- 3 Притиснете и задржете го копчето за вклучување  за да го вклучите телефонот, а потоа следете ги инструкциите за да започнете.

За да го исклучите телефонот, притиснете ги копчињата за напојување и зголемување на јачината на звукот  истовремено.

Помош и друго

Добијте одговори, ажурирања и информации:

- **Помошта е тука:** повлечете нагоре од почетниот екран и допрете **Поставки > Помош** за да дознаете како да го користите телефонот и за да добиете поддршка.
- **Добијте повеќе:** преземете софтвер, прирачници за користење и друго на www.motorola.com/mymotog.
- **Енергетска ознака:** енергетската ознака и информациите за производот дефинирани во Регулативата (ЕУ) 2023/1669 се достапни на <https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>. Скенирајте го QR-кодот на енергетската ознака на пакувањето (доколку е вклучена) за да пристапите до летокот со информации за еколошкиот дизајн на производот (PIS) во рамки на базата на податоци EPREL на Комисијата на ЕУ.

Заштитник за екран. Заштитниците за екран може да ја намалат чувствителноста на екранот на допир на вашиот телефон. Не користете заштитници за екран подебели од 0,5 mm.

Правни информации. Овој прирачник содржи важни правни, безбедносни и регулаторни информации што треба да ги прочитате пред да го користите производот. За да ги прочитате сите правни информации, повлечете нагоре од почетниот екран и допрете **Поставки > икона за пребарување Q**, а потоа напишете **Правни информации** или посетете ја веб-страницата www.motorola.com/device-legal.

Отпорност на прав и вода. За детални информации во врска со дизајнот за отпорност на прав и вода и совети за одржување на телефонот, повлечете нагоре и допрете **Поставки > Помош** или погледнете во *Прирачникот за користење*.

Полнење и безбедно користење на батеријата. Батеријата во телефонот може да ја отстрануваат соодветно квалификувани лица што ги следат прирачниците за поправка и сервисирање одобрени од Motorola. За да спречите можни изгореници и повреда, секогаш следете ги испорачаните упатства. Ако телефонот не реагира, притиснете и задржете го копчето за вклучување сè додека екранот не се затемни и телефонот не се рестартира.

Телефонот поддржува брзо полнење преку QC и USB PD. Моќноста на полначот мора да биде помеѓу мин. 5 вати што се потребни за радиоопремата и макс. 30 вати за да се постигне максимална брзина на полнење. За да го полните телефонот со најмногу 30 W, користете го испорачаниот полнач и кабел од Motorola. Ако не се испорачани, купете полнач USB-C PD (напојување) од 30 W или повеќе на Motorola или полнач USB-A QC (брзо полнење) од 33 W или повеќе на Motorola и кабел што е компатибилен со PD/QC. Користењето други полначи не се препорачува и може да ги намали перформансите на полнењето.



Полначите што не ги исполнуваат важечките национални стандарди може да бидат небезбедни, со ризик од смрт или повреда, и може да предизвикаат бавно полнење или оштетување на производот. Не полнете го телефонот на температури под $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) или над $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($113\text{ }^{\circ}\text{F}$). За да ги погледнете важечките стандарди и да дознаете повеќе, отворете го делот „Правни информации“ во овој прирачник или посетете ја веб-страницата www.motorola.com/device-legal.

Предупредување за слушање со голема јачина на звук.

За да спречите можно оштетување на слухот, немојте да слушате со голема јачина на звук подолги периоди. Кога јачината на звукот на слушалките ќе го достигне прагот на голема јачина на звук, ќе се прикаже предупредување. Допрете **ОК** за да го отфрлите или почекајте од една до пет секунди, а потоа притиснете го копчето за зголемување на јачината на звук за да го отфрлите предупредувањето и да овозможите повторно прилагодување на јачината на звукот.



Фрлање и рециклирање. Немојте да ја фрлате батеријата или мобилниот уред заедно со домашниот отпад.


Ако ви треба помош за одговорно рециклирање на производите и пакувањата, посетете ја веб-страницата www.motorola.com/recycling.



Екстремна топлина или студ. Не користете го телефонот на температури под $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) или над $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($113\text{ }^{\circ}\text{F}$). Не чувајте или транспортирајте го телефонот на температури под $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) или над $60\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($140\text{ }^{\circ}\text{F}$).

Оградувања од правна одговорност. Одредени функции, услуги и апликации зависат од мрежата и може да не бидат достапни во сите области; може да важат дополнителни одредби/трошоци. Спецификациите на производот и други информации во овој прирачник се верува дека се точни во времето на печатење или објавување. Motorola го задржува правото да ги коригира или менува информациите без претходно известување.

Арбитража. Вашето купување е регулирано со обврзувачка клаузула за арбитража. За повеќе информации и за тоа како да се откажете, погледнете го правниот прирачник што се испорачува со телефонот.

Информации за SAR (на е-ознаката). Вредностите за специфична стапка на апсорпција (SAR) за овој телефон може да се видат на повеќе начини. Повлечете нагоре на почетниот екран и допрете **Поставки** > икона за пребарување , а потоа напишете **Регулаторни етикети**. Внесете ***#07#** со подлогата за бирање на телефонот. Или посетете ја веб-страницата www.motorola.com/sar.

Поддржани фреквенции и моќност (модел XT2621-2/XT2621-4).

Во зависност од локацијата и достапноста на мрежата, овој телефон може да работи на следните фреквенции.

Оперативен режим	Фреквенциски опсег MHz/Појас	Максимална номинална моќност на емитирање dBm
Bluetooth	2.400-2.483,5	EIRP од 20 dBm
Wi-Fi	2.400-2.483,5/5.250-5.350/ 5.470-5.725	EIRP од 20 dBm
Wi-Fi	5.150-5.250	EIRP од 23 dBm
Wi-Fi	5.725-5.850	EIRP од 14 dBm
NFC	13,56	-20,95 dBuA/m на 10 m
GNSS	1.559-1.610	Нема
GSM	2*/3*/5/8	29,5*/32,5
UMTS	1/2/5/8	23
LTE	1/2/3/5/7/8/20/26/28/32/ 38/40/41*/42/71	23/26*
5G	1/3/5/7/8/20/26/28/38/40/ 41/71/75/77*/78*	23/26*

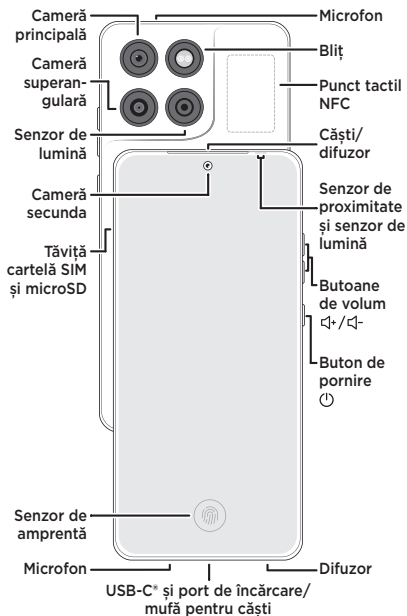
ID на производ: **moto g67** (модел XT2621-2)

moto g77 (модел XT2621-4)

Број на прирачник: 711608092411-A

să începem

Înainte de a utiliza telefonul, citiți informațiile privind aspectele juridice, siguranța și reglementarea furnizate împreună cu produsul.



Retineți: pentru a utiliza căști, aveți nevoie de unele cu conector USB-C. Dacă folosiți căști de 3,5 mm, veți avea nevoie de un adaptor pentru a conecta mufa de 3,5 mm la USB-C. Căștile și adaptorul pot fi comercializate separat.

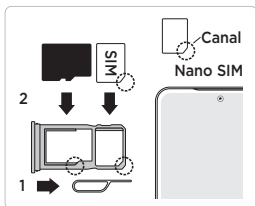
introducerea cartelei(lor) și pornirea

- 1 Introduceți cheia SIM în orificiul de lângă tăvița pentru cartelă SIM și microSD pentru a scoate tăvița.

Asigurați-vă că utilizați o cartelă SIM de dimensiuni potrivite. Nu decupați cartela SIM.


- 2 Introduceți cartela SIM cu contactele aurii în jos și cu decupajul aliniat cu tăvița cartelei, apoi împingeți ușor tăvița în locaș.


Adăugați un card microSD (opțional, vândut separat) pentru spațiu de stocare suplimentar.



Opțiune eSIM: este posibil ca telefonul dvs. să accepte un eSIM (cartelă SIM integrată) pe lângă cartela SIM fizică. Contactați furnizorul de servicii pentru detalii dacă doriți să activați și să utilizați opțiunea.

Conectare cu 5G: aveți nevoie de un plan de servicii 5G și de acoperire de rețea 5G; disponibilă numai în anumite zone; dispozitivul nu este compatibil cu toate rețelele 5G. Pentru detalii, contactați-vă furnizorul de servicii.

- 3 Țineți apăsat butonul de pornire  pentru a deschide telefonul, apoi urmați instrucțiunile pentru a începe.

Pentru a vă opri telefonul, țineți apăstate în același timp butonul de pornire și pe cel de creștere a volumului .

ajutor și altele

Obțineți răspunsuri, actualizări și informații:

- **Aici puteți găsi ajutor:** de pe ecranul de pornire, glisați rapid în sus și atingeți **Setări** > **Ajutor** pentru a afla cum se utilizează telefonul și a primi asistență.
- **Obțineți mai multe:** obțineți software, ghiduri de utilizare și altele accesând www.motorola.com/mymotoq.
- **Eticheta energetică:** eticheta energetică și informațiile despre produs definite în Regulamentul (UE) 2023/1669 sunt disponibile la adresa <https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>. Scanați codul QR de pe eticheta energetică din pachet (dacă este inclusă) pentru a accesa fișa cu informații despre produs (PIS) referitoare la proiectarea ecologică din baza de date a Registrului european al produselor pentru etichetarea energetică (EPREL) a Comisiei UE.

Protecție de ecran. Protecțiile de ecran pot reduce sensibilitatea ecranului tactil al telefonului. Nu folosiți protecții de ecran cu o grosime mai mare de 0,5 mm.

Informații juridice. Acest ghid prezintă informații juridice, de siguranță și de reglementare importante, pe care trebuie să le citiți înainte de a utiliza produsul. Pentru informații juridice complete, glisați rapid în sus de pe ecranul de pornire și atingeți **Setări** > pictograma pentru căutare **Q**, apoi scrieți **Informații juridice** sau accesați www.motorola.com/device-legal.

Rezistența la praf și la apă. Pentru informații detaliate despre designul rezistenței la praf și la apă și pentru sfaturi de îngrijire, glisați rapid în sus și atingeți **Setări** > **Ajutor** sau consultați *Ghidul de utilizare*.

Încărcarea și siguranța bateriei. Bateria din telefonul dvs. poate fi demontată doar de persoane cu competențe adecvate, care respectă manualele de reparații și service aprobate de Motorola. Pentru a preveni arsurile sau rănirile, urmați întotdeauna instrucțiunile furnizate. Dacă telefonul nu mai răspunde la comenzi, țineți apăsat butonul de pornire până când se închide ecranul, iar telefonul repornește.

Telefonul acceptă încărcare rapidă QC și USB PD. Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie între minimum 5 wați, nivelul de care au nevoie echipamentele radio, și maximum 30 de wați pentru a atinge cea mai mare viteză de încărcare. Pentru a încărca telefonul până la 30 W, folosiți încărcătorul și cablul Motorola incluse. Dacă nu sunt incluse, achiziționați un încărcător USB-C PD (Power Delivery) Motorola de cel puțin 30 W sau un încărcător Motorola USB-A QC (Quick Charge) de cel puțin 33 W sau cu o putere mai mare și un cablu PD/QC compatibil. Utilizarea altor încărcătoare nu este recomandată și poate afecta performanța de încărcare.

Încărcătoarele neconforme cu standardele naționale aplicabile nu prezintă siguranță, comportând risc de deces sau de vătămare corporală, și pot duce la încetinirea încărcării sau la deteriorarea produsului. Nu încărcați telefonul la temperaturi mai mici de -20 °C (-4 °F) sau mai mari de 45 °C (113 °F). Pentru a vedea standardele aplicabile și pentru a afla mai multe detalii, consultați secțiunea „Informații juridice” din acest ghid sau accesați www.motorola.com/device-legal.

Avertizare cu privire la utilizarea la volum ridicat. Pentru a preveni posibile vătămări ale auzului, nu ascultați la niveluri ridicate de volum



timp îndelungat. Când volumul căștilor atinge pragul de volum ridicat, este afișat un avertisment. Atingeți **OK** pentru a-l opri sau așteptați între una și cinci secunde, apoi apăsați butonul de creștere a volumului pentru a opri alerta și a permite reglarea volumului în continuare.

Eliminarea și reciclarea. Nu aruncați bateria sau dispozitivul mobil împreună cu deșeurile menajere. Pentru ajutor legat de reciclarea responsabilă a produselor și a ambalajelor, accesați www.motorola.com/recycling.



Temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute. Nu utilizați telefonul la temperaturi mai mici de -20 °C (-4 °F) sau mai mari de 45 °C (113 °F). Nu depozitați și nu transportați telefonul la temperaturi mai mici de -20 °C (-4 °F) sau mai mari de 60 °C (140 °F).

Declinări ale răspunderii legale. Caracteristicile, serviciile și aplicațiile depind de rețea și pot să nu fie disponibile în toate zonele. Se pot aplica condiții/taxe suplimentare. Se consideră că specificațiile produsului și celelalte informații din acest ghid sunt corecte la momentul tipării sau lansării. Motorola își rezervă dreptul de a corecta sau de a modifica orice informații, fără un aviz prealabil.

Arbitraj. Achiziția dvs. este guvernată de o clauză obligatorie de arbitraj. Pentru mai multe informații și despre cum să renunțați, consultați ghidul juridic care a fost livrat împreună cu telefonul dvs.

Informații SAR (pe eticheta electronică). Valorile ratei de absorbție specifice (SAR) pentru acest telefon pot fi vizualizate în mai multe moduri. Din ecranul de pornire glisați rapid în sus și atingeți **Setări** > pictograma pentru căutare , apoi scrieți **Etichete de reglementare**. De pe tastatura telefonului, tastează ***#07#**. Sau accesați www.motorola.com/sar.

Frecvențe și putere acceptate (model XT2621-2/XT2621-4). Acest telefon poate funcționa la următoarele frecvențe, care depind de locație și de disponibilitatea rețelei.

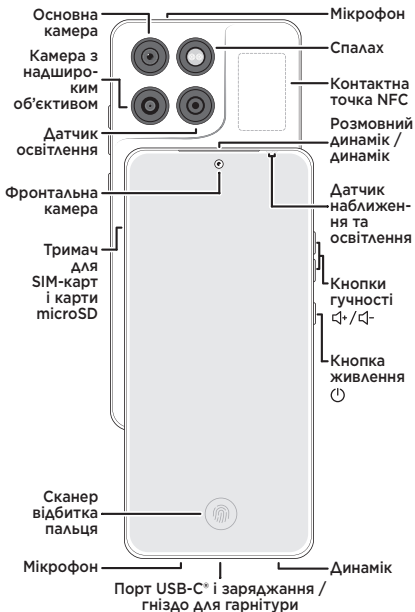
Mod de funcționare	Gamă de frecvențe în MHz/bandă	Putere de transmisie nominală maximă în dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5/5250-5350/ 5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
NFC	13,56	-20,95 dBuA/m la 10 m
GNSS	1559-1610	N/A
GSM	2*/3*/5/8	29,5*/32,5
UMTS	1/2/5/8	23
LTE	1/2/3/5/7/8/20/26/28/32/38/ 40/41*/42/71	23/26*
5G	1/3/5/7/8/20/26/28/38/40/41/ 71/75/77*/78*	23/26*

ID produs: **moto g67** (model XT2621-2)
moto g77 (model XT2621-4)

Număr manual: 711608092411-A

Почнімо!

Перед початком використання телефону уважно прочитайте відомості щодо безпеки й нормативно-правових питань, які надаються разом із виробом.



Примітка. Для використання гарнітури потрібна гарнітура з роз'ємом USB-C. Для використання гарнітури зі штекером 3,5 мм знадобиться перехідник із 3,5 мм на USB-C. Гарнітура й перехідник можуть продаватися окремо.

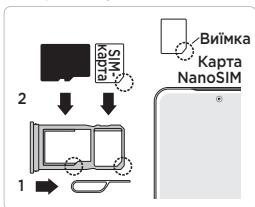
Вставте карти й увімкніть живлення

- 1 Щоб вийняти тримач, вставте ключ для SIM-карт і карти microSD в отвір поруч із тримачем.

Використовуйте SIM-карту правильного розміру й не обрізайте її.


- 2 Уставте SIM-карту золотавими контактами донизу, сумістивши виїмку з тримачем карти, і обережно вставте тримач у гніздо.


Щоби збільшити обсяг пам'яті, вставте карту microSD (продається окремо; використовувати її необов'язково).



Підтримка електронної SIM-карти: окрім фізичної SIM-карти, телефон може підтримувати електронну SIM-карту (вбудовану SIM-карту). Якщо ви бажаєте активувати й використовувати її, зверніться до свого постачальника послуг по докладну інформацію.

Підключення до мереж 5G: доступно за наявності плану обслуговування 5G і покриття 5G; доступно лише в певних регіонах; пристрій сумісний не з усіма мережами 5G. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до свого постачальника послуг.

- 3 Натисніть і втримуйте кнопку живлення , щоб увімкнути телефон, і дотримуйтеся підказок, щоб почати роботу.

Щоб вимкнути телефон, одночасно натисніть кнопки збільшення гучності й живлення .

Довідка та корисні посилання

Відповіді, оновлення та інші відомості

- **Допомога поруч:** на головному екрані проведіть пальцем угору й виберіть **Налаштування** > **Довідка**, щоб дізнатися, як працювати з телефоном, та отримати кваліфіковану пораду.
- **Отримайте більше:** завантажте програмне забезпечення, посібники користувача та багато іншого на вебсторінці www.motorola.com/mymotog.
- **Маркування енергоефективності:** маркування енергоефективності й інформація про виріб, визначені Регламентом ЄС 2023/1669, доступні за посиланням: <https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>. Відскануйте QR-код на маркуванні (якщо є) енергоспоживання в коробці, щоб отримати доступ до Інформаційного листка продукту (PIS) стосовно екодизайну в базі даних Європейської комісії EPREL.

Захист екрана. Захисні стекла або плівки можуть знизити чутливість сенсорного екрана телефона. Не використовуйте захисні стекла або плівки товщиною понад 0,5 мм.

Правова інформація. Цей посібник містить важливу інформацію стосовно юридичних питань, нормативних вимог і техніки безпеки, з якою слід ознайомитися перед використанням виробу. Щоб ознайомитися з повною правовою інформацією, проведіть пальцем угору по головному екрану й виберіть **Налаштування** > піктограма пошуку **Q**, потім введіть **Правова інформація**. Цю інформацію можна також знайти на вебсторінці www.motorola.com/device-legal.

Водостійкість і захист від пилу. Щоб отримати докладну інформацію про пило- й водонепроникну конструкцію телефона та підказки щодо догляду за ним, проведіть пальцем по екрану вгору й виберіть **Налаштування** > **Довідка** або дивіться *Посібник користувача*.

Зарядження та безпечне поводження з батареєю. Батарею телефона можуть виймати фахівці з відповідною кваліфікацією, дотримуючись інструкцій із ремонту й обслуговування, схвалених компанією Motorola. Щоб запобігти отриманню опіків і травмуванню, завжди дотримуйтеся наданих інструкцій. Якщо телефон не реагує на команди, натисніть і втримуйте кнопку живлення, доки екран не згасне й телефон не ввімкнеться знову.

Цей телефон підтримує технології швидкого зарядження QC та USB PD. Вихідна потужність зарядного пристрою має становити від 5 Вт, обов'язкових для радіообладнання, до 30 Вт, необхідних для досягнення максимальної швидкості зарядження. Щоб заряджати телефон із потужністю до 30 Вт, використовуйте зарядний пристрій і кабель Motorola, які входять до комплекту. Якщо їх немає в комплекті, придбайте зарядний пристрій Motorola USB-C PD (Power Delivery) на 30 Вт



або більше чи Motorola USB-A QC (Quick Charge) на 33 Вт або більше, а також сумісний кабель PD або QC. Використовувати інші зарядні пристрої не рекомендовано, оскільки вони можуть погіршити характеристики заряджання.

Зарядні пристрої, які не відповідають застосовним державним стандартам, можуть бути небезпечними, спричинити травми або загибель, а також призвести до зменшення швидкості заряджання чи пошкодження виробу. Не заряджайте телефон за температури нижче ніж $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) або вище ніж $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($113\text{ }^{\circ}\text{F}$). Щоб ознайомитися із застосовними стандартами й дізнатися більше, див. розділ "Правова інформація" або завітайте на вебсторінку www.motorola.com/device-legal.

Застереження щодо використання за високого рівня гучності.

Щоб уникнути можливого ушкодження слуху, не слухайте музику на високій гучності тривалий час.

Коли гучність гарнітури досягає максимального порогового значення, з'являється попередження. Натисніть **ОК**, щоб закрити його, або зачекайте від однієї до п'яти секунд, а потім натисніть кнопку збільшення гучності, щоб закрити сповіщення та продовжити регулювання гучності.



Утилізація і переробка. Не утилізуйте мобільний пристрій або батарею разом із побутовими відходами. Щоб дізнатися, як правильно утилізувати продукти й пакування, відвідайте вебсторінку www.motorola.com/recycling.



Високі й низькі температури. Не використовуйте телефон за температури нижче ніж $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) або вище ніж $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($113\text{ }^{\circ}\text{F}$). Не зберігайте й не транспортуйте телефон за температури нижче ніж $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) або вище ніж $60\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($140\text{ }^{\circ}\text{F}$).

Заяви про відмову від відповідальності. Для роботи функцій, послуг і програм потрібне підключення до мережі; вони можуть бути недоступні в деяких регіонах; можуть застосовуватися додаткові умови та/або стягуватися додаткові збори. Технічні характеристики виробу та інші наведені в цьому посібнику відомості вважаються актуальними й точними на момент друку чи випуску посібника. Компанія Motorola залишає за собою право виправляти чи змінювати будь-яку інформацію або технічні характеристики без попереднього сповіщення.

Арбітраж. Ваша покупка регулюється обов'язковим арбітражним застереженням. Щоб отримати докладнішу інформацію та дізнатися, як відмовитись, перегляньте юридичний посібник, що додається до телефона.

Інформація щодо рівня SAR (на електронній етикетці).

Значення питомого рівня поглинання (SAR) для цього телефона можна переглянути кількома способами. На головному екрані проведіть пальцем угору й натисніть опцію **Налаштування** > піктограма пошуку **Q**, а потім введіть **Етикетки сертифікації**. На панелі набору телефона введіть ***#07#**. Або перейдіть на вебсторінку www.motorola.com/sar.

Підтримувані частоти й потужність (модель XT2621-2/ XT2621-4). Цей телефон може працювати на зазначених нижче частотах залежно від місцезнаходження та доступності сигналу мережі.

Режим роботи	Частотний діапазон, МГц/смуга	Максимальна номінальна потужність передавача (дБм)
Bluetooth	2400-2483,5	20 дБм, EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5 / 5250-5350 / 5470-5725	20 дБм, EIRP
Wi-Fi	5150-5250	20 дБм, EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 дБм, EIRP
NFC	13,56	-20,95 дБмкА/м на 10 м
GNSS	1559-1610	H/3
GSM	2*/3*/5/8	29,5*/32,5
UMTS	1/2/5/8	23
LTE	1/2/3/5/7/8/20/26/28/32/38/40/41*/42/71	23/26*
5G	1/3/5/7/8/20/26/28/38/40/41/71/75/77*/78*	23/26*

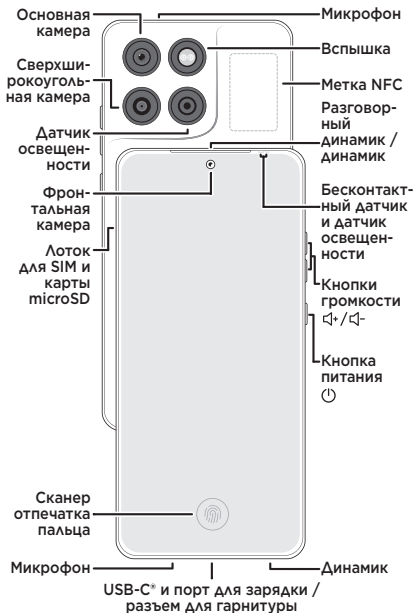
Ідентифікатор виробу: **moto g67** (модель XT2621-2)

moto g77 (модель XT2621-4)

Номер посібника: 711608092411-A

Начало работы

Перед использованием телефона ознакомьтесь с правовой информацией, информацией по технике безопасности и нормативным требованиям в прилагаемом руководстве.



Примечание. Для использования требуется гарнитура с разъемом USB-C. В случае использования гарнитуры с разъемом 3,5 мм вам потребуется адаптер для его подключения к разъему USB-C. Гарнитуру и адаптер можно приобрести отдельно.

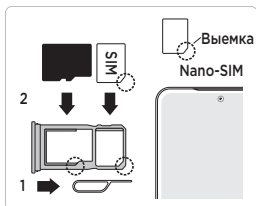
Установка карт и включение

- 1 Вставьте специальный инструмент для установки SIM-карты в отверстие рядом с лотком для SIM и карты microSD, чтобы выдвинуть его.

Убедитесь, что размер SIM-карты соответствует требованиям. Не обрезайте SIM-карту.


- 2 Вставьте SIM-карту золотистыми контактами вниз, совместив выемку с лотком для карты, затем аккуратно задвиньте лоток.


Установите карту microSD (необязательно, приобретается отдельно), чтобы увеличить объем памяти.



Использование eSIM. Ваш телефон может поддерживать eSIM (встроенная SIM-карта) в дополнение к физической SIM-карте. Для получения подробной информации обратитесь к своему оператору связи, если вы хотите активировать или использовать ее.

Подключение к сетям 5G. Требуется тарифный план 5G и покрытие сети 5G. Доступно только в определенных регионах. Устройство совместимо не со всеми сетями 5G. Для получения подробных сведений обратитесь к своему оператору связи.

- 3 Нажмите и удерживайте кнопку питания , чтобы включить телефон, затем следуйте инструкциям, чтобы начать работу.


Чтобы выключить телефон, одновременно нажмите кнопки питания и увеличения громкости .

Справка и дополнительные сведения

Доступ к справке, обновлениям и другой информации.

- **Справка.** Проведите пальцем вверх по главному экрану, затем коснитесь **Настройки** > **Справка**, чтобы узнать, как пользоваться телефоном и получить поддержку.
- **Подробные сведения.** Программное обеспечение, руководства пользователя и многое другое можно найти на веб-сайте www.motorola.com/mymotog.
- **Маркировка энергоэффективности.** Маркировка энергоэффективности и сведения о продукте, указанные в Техническом регламенте 2023/1669 (ЕС), доступны по ссылке: <https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>. Отсканируйте QR-код в области маркировки энергоэффективности внутри упаковки (если он есть) для перехода к информационному листу на продукт (PIS) в базе данных EPREL Комиссии ЕС.

Защитное стекло. Защитные пленки/стекла могут привести к снижению чувствительности сенсорного экрана телефона. Не используйте защитные стекла толщиной более 0,5 мм.

Правовая информация. В данном руководстве содержится важная правовая информация, информация по технике безопасности и нормативным требованиям, с которой необходимо ознакомиться перед использованием устройства. Чтобы ознакомиться с полным текстом правовых материалов, проведите пальцем вверх по главному экрану и коснитесь **Настройки** > значок поиска , затем введите **Правовая информация** или перейдите по ссылке: www.motorola.com/device-legal.

Защита от пыли и воды. Для получения подробной информации о классе защиты вашего телефона от пыли и воды, а также советов по уходу проведите вверх и коснитесь **Настройки** > **Справка** или ознакомьтесь с *Руководством пользователя*.

Безопасное использование зарядки и батареи. Батарею телефона могут извлекать только квалифицированные специалисты, выполняющие работы строго по одобренным Motorola руководствам по ремонту и обслуживанию. Во избежание возможного ожога или травмы всегда следуйте предоставленным инструкциям. Если телефон не отвечает на команды, нажмите и удерживайте кнопку питания до тех пор, пока экран не выключится и телефон не перезагрузится.

Телефон поддерживает быструю зарядку QC и USB PD. Мощность подачи питания от зарядного устройства должна быть в диапазоне от 5 Ватт, требуемых радиооборудованием, до 30 Ватт, чтобы обеспечить максимально быструю зарядку. Для зарядки телефона на мощности до 30 Вт используйте зарядное устройство и кабель от Motorola, которые входят в комплект поставки. Если они не входят в комплект, приобретите зарядное



устройство USB-C PD (Power Delivery) от Motorola мощностью 30 Вт или выше или зарядное устройство USB-A QC (Quick Charge) от Motorola мощностью 33 Вт или выше и совместимый кабель PD/QC. Не рекомендуется использовать другие зарядные устройства, так как это может привести к снижению эффективности зарядки.

Не отвечающие действующим национальным стандартам зарядные устройства могут быть небезопасными и вызывать риск травмы или смерти, затягивать процесс зарядки и приводить к повреждениям устройства. Не заряжайте телефон при температурах ниже -20°C или выше $+45^{\circ}\text{C}$. Чтобы ознакомиться с действующими национальными стандартами, а также получить дополнительную информацию, см. раздел «Правовая информация» этого руководства или перейдите по ссылке: www.motorola.com/device-legal.

Предупреждение об использовании с высоким уровнем громкости.

Во избежание повреждения слуха не рекомендуется слушать музыку или другие аудиофайлы на высокой громкости в течение длительного промежутка времени. Когда громкость гарнитуры достигает высокого порогового значения, появляется предупреждение. Коснитесь **OK**, чтобы закрыть его, или подождите от одной до пяти секунд, затем нажмите кнопку увеличения громкости, чтобы отклонить оповещение и продолжить регулировку громкости.



Утилизация и переработка. Не утилизируйте батарею или мобильное устройство с бытовыми отходами. Для получения справки по утилизации продуктов и упаковки с соблюдением всех требований перейдите по ссылке: www.motorola.com/recycling.




Высокие или низкие температуры. Не используйте телефон при температурах ниже -20°C или выше $+45^{\circ}\text{C}$. Не храните и не носите телефон при температурах ниже -20°C или выше $+60^{\circ}\text{C}$.

Заявление об отказе от ответственности. Функции, сервисы и приложения зависят от сети и могут быть доступны не во всех регионах. Кроме того, на них могут распространяться дополнительные условия или тарифы. Технические характеристики продукта и другая информация, которая содержится в настоящем руководстве, считаются достоверными на момент публикации или выпуска. Motorola оставляет за собой право исправлять или изменять любую информацию без предварительного уведомления.

Арбитражное разбирательство. Ваша покупка регулируется обязательным условием арбитражного разбирательства. Для получения дополнительной информации о том, как отказаться от него, обратитесь к правовому руководству, поставляемому с телефоном.

Информация об удельном коэффициенте поглощения (SAR) (на электронной метке). Конкретные значения удельного коэффициента поглощения (SAR) для данного телефона можно

просмотреть разными способами. Проведите по главному экрану вверх и коснитесь **Настройки** > значок поиска , затем введите **Этикетки сертификации**. На панели набора номера телефона введите ***#07#**. Или перейдите по ссылке: www.motorola.com/sar.

Поддерживаемые частоты и мощности (модель XT2621-2/ XT2621-4). Данный телефон способен работать на следующих частотах в зависимости от расположения и доступности сети.

Рабочий режим	Диапазон частот, МГц / полоса частот	Максимальная номинальная мощность передачи, дБм
Bluetooth	2400-2483,5	20 дБм ЭИИМ
Wi-Fi	2400-2483,5/5250-5350/ 5470-5725	20 дБм ЭИИМ
Wi-Fi	5150-5250	20 дБм ЭИИМ
Wi-Fi	5725-5850	14 дБм ЭИИМ
NFC	13,56	-20,95 дБмкА/м на 10 м
GNSS	1559-1610	Нет данных
GSM	2*/3*/5/8	29,5*/32,5
UMTS	1/2/5/8	23
LTE	1/2/3/5/7/8/20/26/28/32/ 38/40/41*/42/71	23/26*
5G	1/3/5/7/8/20/26/28/38/ 40/41/71/75/77*/78*	23/26*

Идентификатор продукта: **moto g67** (модель XT2621-2)
moto g77 (модель XT2621-4)

Номер руководства: 711608092411-A

Помоћ и подршку за нови Motorola
паметни телефон потражите на
www.motorola.com/contactus.



Щоб отримати допомогу та підтримку щодо
нового смартфона Motorola, перейдіть на
веб-сторінку www.motorola.com/contactus.

Для получения справки и поддержки по вашему
новому смартфону Motorola перейдите по ссылке
www.motorola.com/contactus.

Copyright & trademarks. MOTOROLA, the stylized M logo, MOTO,
and the MOTO family of marks are trademarks or registered
trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. USB Type-C®
and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
All other product or service names are the property of their
respective owners.

© 2025 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

motorola.com

